# 來件

## 全加台山邑僑第二屆懇親大會宣言

加拿大台山邑僑胞衆　年來增加尤速，估計不下六七萬人，而後續者更源源不絕，祇以平日各爲生活而忙，極難有聚首一堂之機會，於是鄉誼親情，無由表達，誠爲憾事！本年八月間，域多利台山寧陽總會館暨雲高華台山寧陽會館召開聯席會議，通過舉行全加邑僑第二屆懇親大會，地點選在雲城，日期定於本年十一月十日，思藉由聯誼而增加團結，由團結而促進互助，意至善也，斯議既定，即由域埠總會館撥給四千元，以充經費，并即成立籌備處於雲城，推進工作。

惟是茲事體大，經緯萬端　人力物力財力之耗費，爲數不少，幸賴主其事者以身領導，分部負責者幹勁冲天，乃能克服繁難　計日呈功，十邑僑之熱烈响應，捐款如飛片飛來，使負責同人，益增信心，尤其難得者是遠在美國香港之邑屬團體暨名流碩彥　遠道輸捐，第勵有加，使籌備工作，順利完成，而大會乃如期揭幕。語云：「團結就是力量」，足見事無難易，端在人爲。此籌備經過之大畧也。

十日上午十時，大會代表暨會衆，凡數十人齊赴山景墳場，告祭先僑，大典之期，企英靈之來格，金猪醴酒，香燭交輝，鮮花吐艷，爆竹聲喧，在莊嚴肅穆之中，文虔後輩報本思源之誠。而使人特感快慰者，前夜風雨交加，今晨則朝陽燦爛，豈眞誠能感天，先靈呵護者耶？祭畢，分赴安老院及醫院，慰問老僑及病僑，給以溫情，贈以禮物，敬老慰病，民胞物與，誠大會之主旨也。

是日下午四時，假座名園酒家，舉行懇親大會，邑僑參加者至爲踴躍，爲數近千，座位不敷，四周站立，其熱情洋溢，於此可見，省市政府，或則首長親臨，或則派遣代表，蒞臨指導　邑人李僑陳國會議員暨各僑團首長光臨觀禮，此外中西嘉賓，連翩戾止，寵錫有加，感幸何如，大會依秩序進行，祝賀文電凡數十封，熱烈融洽　是誠盛會　吾人之辛勤籌備，爲不虛矣。

## 愁回四首東基磐同道

楊山民

其二

路遠還行路　山高始見山
人歡呼舜日　誰肯入秦關
子晉眞仙侶　臣佗是老蠻
長城差自許　玄鬢易成斑

註：放翁詩：塞外長城空自許，鏡中衰鬢已先斑。

其三

十室有忠信　殊風卻可親
交花鄰舍樹　潦草世間人
駑馬輕千里　鴻毛重百鈞
秋心清似水　顧影獨怡神

× × × ×


名園大酒家
地址：雲高華片打街東一四一至一四七號
電話：六八三、二七四、七八六　八〇、二八五
（每逢星期二點心部休息）
華麗殪廳三層：
酒菜部
滬港名厨經已抵埠
主理
華筵喜酌　晚飯宵夜
茶市部
每天上午十時至下午三時
音樂夜總會
每晚九時正由陳均能君領導大樂隊
何佩君小姐長駐演唱中西流行歌曲
（歡迎各界駕臨指導）

交通銀行
香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS, HONG KONG
（總管理處設在北京）
經營一切銀行業務
代辦
北京中國銀行人民幣存欵
港幣折算　在港收付　半年付息　穩妥可靠
附設：華僑服務部
香港分行：德輔道中3號A 電話：H-259261 - H-259267
3A, Des Voeux Road, C., Hong Kong
電報掛號：中文：6527 英文：Commubank

雲高華洗地毡公司
用新式機器，上門洗各種地氈，保證滿意，客廳走廊共收費廿四元九毛五。
電話 253-8323（晚六時至九時華語洽）

中西餐館生意出賣
地址 279 Bernard Ave., Kelowna, B.C.
電話 762-3540

土庫有房出租
有爐頭，雪櫃，適合單身，晚間請到一九五五東四街　土庫與 SAM　洽。

宜經驗炒鑊一名
乃麥埠中國酒家，如意者電話一一貳、七五三、二九一二　唐洽（Collect

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新型設計
結婚花球
花籃衿花
花圈花環
僑胞光顧
無任歡迎

連市兄弟實業公司
①近域多利街上下層平屋，每組兩睡房土庫另自獨立聯房，入息好，一萬餘元首期商量　無貸欵困難，開價五萬餘元。
②東區靚屋正層三睡房，士碼古墻，土庫另有壹組聯房，開價六萬一千五。
詳情問江美儀或加利連市貳九八、〇貳壹六　八七式、八四四五

屋主自賣
乃街近四十七街，四房三廳　近學校，有意者電話三二五、九九一七

宏海
電話 二五四〇一三二
精工釘瓦面補漏
承接裝修油漆
修理陽台水潤

黃龍驄書法社
BIO HAWKS AVE., VANCOUVER, B. C., V6A 3J4
電話 253-1877
廉價精工
中英招牌
商標金字
醫院牌匾
各代詞帖
類印刷單
精寫楷書

急離埠生意實業自賣
茲有什貨店，前舖後居，每月約有八千元生意　因事急於離埠，廉價出讓，有意者電話九三六、二四一七洽商。

創業致富　良機莫失
十弍厘歸還
係認爲最庭投資購買位置最好地產，本公司有新計劃，每間用只需充生元起，能使你投資買到穩固而有儲積性的地產，若閣下想知詳細情形，請依下面表格寄來將會解答一切。
Southwest Property Research & Investment Ltd.,
2nd Floor, 545 W. 10th Ave., Vancouver 9, B. C.
姓名
地址
電話

有傢俬睡房出租
粉節一間，二八佐治街東，電話六八七，七五三六　六八四、九〇〇五洽。

經營生意良機
理想百貨店兼雜館，兼有住宿房間，出賣或批租，適合者唯一良機，位於日趨繁榮的片市魯別埠，欲知詳情電話 627-1500或致函 P. O. Box 664 Prince Rupert, B. C.

麗士達旅行社
104 - 617 Main St.,【文華商業樓】Ph: 687-2855
◇特价機票來回遠東各地如日本，台灣，香港，曼谷，馬尼拉星加坡耶加達各地。
▲單程由335元起　▲雙程由575元起
★每週五班珍寶七四七噴射機來回。
★小童半价，嬰兒百分之十
◇機票有效一年
★免費代辦各種旅遊証
辦公：星期一日至星期五日
上午十時至下午六時
星期六上午十時至四時

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732　號四五二街東定士畫
招登跟條燈片廣告
均人價格特平
映放半時七晚每：間時映放　節調氣空）
場日半時二映加期假公及、日、六期星逢
今天隆重獻映
邵氏出品新風格新題材驚險緊扣俠義奇情激烈打鬥超級武俠巨片
功子童
后影洲亞
演主銜領　雲凌　波凌
「偷神女蕩」映加場同
演主　駿陳　妮恬
族民揚發部一品出氏邵　映獻期下
鬥打人動節情事故　泣可歌可義正
后影洲亞　人飛蘭馬片巨牌皇情奇
「店黑」映加場同　演主戎王波凌

多喜食家
DOR HAY RESTAURANT
地址：溫哥華市東一九二街
電話：一四三八、九八六
香港名厨主理
妙製雲吞蛋麵
撚手正宗粵菜
晚飯宵夜小酌
營業時間：
每日上午十時半
下午九時

投資好機會
東區三十四組柏文，九午新　好地區，每年收租約六萬　要價每組萬六，隨時以觀看　詳情電好彩實業公司楊定國
公司 278-8933 住宅 263-0467

精工修理　各種名錶
優待華僑，收費廉宜　快捷妥當，下午六時後電話：二五四、五五四三馬洽。
地址 1615 Adanac St.

雜貨店生意出賣
舖面大，有凍房，貨倉，大停車場，上三睡房一廳　合家庭式經營，現銀，另點貨，合意者電話五七四、五二一四

黃堃俠公證人旅行社
GUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
辦公：684-0938
代理卑詩省政府汽車牌照汽車保險
及火燭意外旅行盜竊等即定即發
代理加拿大太平洋航空日航西方航空聯合及各大小航空公司機票
代理香港倫敦各埠廉價機票代定酒店分期付欵專辦假期旅遊
代辦護照簽証法律文件遺囑誓詞
辦公：平日照常星期六下午照開
特約請電黃堃俠黃立綱

貴兼不飽，則吾豈敢。
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵　敢誇全加獨特
斤兩味道　招牌保證
雲埠秘書賓路蔡根遂根旋敬禮
B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.　Vancouver 4, B.C
Phone 681-3953

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
政府公債現已發售
九年期滿，每年利息九厘七五，
面額分五十，壹百，五百，壹千，五千及弍萬五千元六種。
本行儲蓄戶口，定活期皆備，利息優厚。本行其他服務有華僑滙欵，旅行支票，實業貸款，退休計劃，全部華人職員服務僑胞。
★存款有加政府保障，每戶弍萬元，萬無一失
服務時間：沙星期一至星期四　每日上午九時十五分至下午五時
星期五上午九時十五分至下午五時半
經理：鄒紀新　副經理：何國賢

CANADA TRUST
買賣房屋
工商樓宇
公寓大厦
投資地皮
各種生意
實業貸款
收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B.C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
馮天豪
HOWE TONG
▲西地皮約二〇五乘一一五尺，可建十四間舖，位Burnaby大街，現在年收益約一萬弍千元，開價十萬九，廉過買住宅地，抵買
▼旺區大街磚磚商業樓，二層高，有停車場，地總面積超過壹萬平方呎，最好經營茶樓，夜總會，或戲院，行行皆適合，開價卅二萬。
▼觀平嶺館割愛出售，近唐人埠，總面積約三千平方呎　如改裝可容納二百人，僅開價九千五百元，租金廉，批約長，機會不多，諒先到先得。
▼階磚商業樓，地面寬一百零四尺，可分六間舖位G-3 Zoning即可建一百弍十尺高，近Kingsway非常有前途，開價十六萬九千元。
▼溫哥華Downtown商業樓地寬200×170尺，連萬四千平方尺，磚磚能夠擴展，最好建大寫字樓或大酒店。
▼入息大宅位中柏文地區，價五萬九千元，地寬約五〇乘一叁〇尺　可分三個單位出租，每月可得約四百五十元，收租供銀明，最好的住宅投資。
▼尚有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問並免費替僑胞估價免電